

G A Z E T A

DE TRANSILVANIA.

AN 8 L

(CUB PREANALTA VOIE)

LA VLAHA

N^o 27.

Brashov, 5, Aprilie.

1843.

TRANSILVANIA.

† Блаж, 23. Мартіе. Ініма мі се рѣмпе ші окіі мі се аннеакз вржнд а те анциінца деспре кѣмпліта ші амар тріста піердере, че астз ноапте ан тречереа дін ачестз віауц а пріетінзлвї нострѣ Іоан Рѣс, професорлвї де історіеа ҃нїв., географіе, хронологіе ш. а. ан лічеа де лічї, ші асторлвї Ікоанеї пзмжнтлвї*), ам пзціто. Ябеа де 38 де анї, ан врдста чеа маї фрѣмоасз а віеції, — аша кѣрлнд тревлї сз се деа прлдз мормантлвї ввркатлв, пре карале ҃н характер странс морал, о мінте дешепатлз ші пзтрѣнззтоаре кѣ о інімз дреаптлз ші кѣратлз, о і҃сіре кѣтрз шїїнце неастжмпзратлз ші раріле кѣношїнце маї алес історіче, географіче ші фісіче ал фзчеа҃ чїнстїа ші подооба ачестлї ліче҃ романеск. Кате нздеждї скѣмпе а нації ші а кларлвї се ангроапнз кѣ трѣнлв лвї чєл фрауед ші саробїт де о боалз анделзнгатлз, шї҃ ші желеск тоці ачєїа, карїї ка пре ҃н скѣмп прїетїн л'а҃҃ кѣноскѣт маї деапроапе.

II.

Тот кѣ поща де азї не маї сосї ші о алтз скрісоаре а҃҃кзтоаре де ачестлз трїстлз анциїнцаре, скрісз ан нѣмєлє маї мѣлатор прїетїнї ші кѣноскѣцї аї репосатлвлвї. Антрѣ адевр, маї марє клєстєм ші пєдїапсз дєлє дѣмнезє҃ нѣ пѣтеа фї пєромєнї, дїкѣт пєрдїреаа дої еврєацї скѣмпї, ҃нлв д. Васїліе Поп дєлє Златна шї алтлв професорлв Іоан Рѣс. Редакціа ачєстор фой, аї шї трїстлз ші мѣхнїтлз пєнтрѣ о асємєнєа катаєтрофлз неашепатлз, рекѣноаує ансз о а҃҃кнє мѣлцємїтлз амєїлор дд. корреспєндєнцї пєнтрѣ ачєстлз анциїнцаре неантзрѣїєатлз. Р.

*) Опрє асі҃҃рареа ддлор сѣптскріїторї се фїє кѣноскѣт, кѣмкз ачєст оп҃, пре карє фїр. а҃тор л'а҃҃ дат антрєг ан мжна сєїторлвї, нѣ ва сїмцї нїчї о антзрѣїє, фїїнд акѣм коала а 18 дїн Т. III. сѣпт тєаск, — шї сфжршїндѣсє, кам пє ла Пацїї, сє вор анциїнца прїм органлв гєзїтїї ка шї пзнз дїї.

Фзгзраш, 5. Aprilie. Дін 27. Мартїе пзнз 1. Aprilie с'а҃҃ чїнст ачї а҃҃нзрї маркає о҃нт прєшєдєреа д. прїїмар кзпїтан ал Фзгзрашлвї барон Карол де Брѣкїнтал чєлє дїнтлї пєнтрѣ ан҃ла ачєстл дєр мѣлєт інтєрєєтоаре дїн прїчїна обїєктєлор че с'а҃҃ лѣлєт ал тапєт. Маї антлї҃҃ де тоате, дѣпз о кѣвєнтаре а д. кзпїтан, ан карє інвїтлз пє Статѣрї а фї фзрз чїнєре де парте антрѣ алевѣрєа дрєгзторїлор, а пзєтра крєдїнцє непзтлз кѣтрє д. стєлєнїторїлв нострѣ марєлє прїнцѣ ал патрїєї, ан сфжршїт а фї ан чеа маї бѣнз анцлєвѣрє ҃нїї кѣ ацїї, с'а҃҃ чїтїт ҃нєлє рєскрїптє гѣсєрїалє; іар дѣпз ачїстє с'а҃҃ пѣс анлїнтє ҃н єєтракт де лѣкрзїлє дїєталє прєлѣкрат ан дѣх адеврєт патрїотїк де кѣтрє антлї҃҃лв дєпѣтат ал дїєтрїктлвї граф Тєлєкї Дєлєо, оѣєскрїє шї дѣ ал доїлє дєпѣтат д. вєїр Георгїє. Ачїст акт, прїєїт ка о даре де сєамз а брїмїї пєтрєкѣтє ал дїєтлз, фѣ прїмїт де кѣтрє Статѣрї кѣ чєлє маї вїї сїмцїрї де мѣлцємїтлз, хотзрѣнлѣсє тод'одатлз ка ачєстор дєпѣтлцї пєнтрѣ анцєлєаптлз шї зєлєоєа лор пѣртаре ал дїєтлз атлз ан прєтоколлв дїєтрїктлвї, кѣт шї ан о дєосєвїтлз нотлз андрєптлз кѣтрє амшїї сз лї сє флѣкз кѣноскѣтлз дєплїна мѣлцємїрє а Статѣрїлор. Іар дѣпз чєтїрєа ачєллї акт, с'а҃҃ лѣлєт ал дїєкєтерє алевѣрєа дрєгзторїлор. Маї антлї҃҃ дрєгзторїа де вїцє кзпїтан шї маї тзрѣї҃ шї чєлєлєлєтє. Дѣпз о лѣнєгз дїєпѣтлз анчєпѣрѣ кандїдлцїїлє ан ҃рма кзрєра дїн партєа католїчїлор пєнтрѣ вїцє-кзпїтлзнат а҃҃ довїндїт Кєпдчанї Іоан 323, Бєїр Георгїє 406 шї Шїмон Влєк 14; іар дїнтрє рїформлцї Хамар Шєфан 567, Бєнєдїє Шєфан 101, Тїколдї Самєл 75 дє глєсѣрї. д. кзпїтан҃ прїмар і с'а҃҃ дат вєїє а'шї сѣвѣїтлз пє ҃нлв дїнтрє ачєшїа пзнз ал сєсієрєа прєаналтєї антзрїрї; шї фїїндкз дѣпз ҃н обїчїї҃ вєкї҃ ал ачєстлї дїєтрїкт. — ка одатлз сз фїє вїцє-кзпїтанлв католїк алтлєдлз рїформлєт, — ар ҃рма ржндлв а фї католїк, аша Статѣрїлє сє анвєїрз а фачє о рѣгємїнтє ал

А. С. М. на сз біневоіаскз а антзрі де
вїці-кзпїтанз пе кандїдатзл католїк че ар
маї мзлате вотзрі. Асеменеа с'аз кандїдат
ан зїлеае зрмзтоаре шї пентрз челеалаге ар-
гзторїї. Тот че мерїтз кз прїаїжзла ачеста
взгареа де сїамз а четїторїаї естє рефлексіа
фзкзтз де д. кзпїтан прїмарїс шї прїїмітз
де кзтре Статзрі кз глае де обше, ка адекз
алегзторїї везцї, де кзмба с'ар афла шї де
ачеїа, сз'шї пєараз вотзла, асеменеа шї ачеле
персоане, बारे авзнд тоате квалїтзціле пен-
трз де а пзтеа фї адеге, с'ар сїмцї ачез кз
аз черкат а'шї кзцїга адегерєа кз чеба інте-
рес, сз фїе пїнтрз атзнчеа датз депзртате
дела кзрареа адегерїї. Ансфршїт саз фзкзт
аджнчї мзлацзмірї д. кзпїтан прїїм. пентрз
взна пазз а лїнїїїї шї а ржндзлаї кзн ла о
адзнарє ка ачєаста де 700 нобїаї деосевїцї
преа мзлат ан челе маї нобїле ансшїрї о-
менеїї.

Комїтатзла Бзлградзлаї де жос ашї цїнз
адзнарєа са маркалз ан 2. Апрїале ла Аїа
(N. Enyed), ан карєа знзла дїн депзтациї
ачестзї цїнзт анзме в. Kemény Денеш антр'о
кзвзнтаре скзртз, дар інімоаєз андрептатз
кзтрз ч. ч. Статзрі дїн ачєст'о комїтат, азаз
пе фазз атзт саззвїчїнїає кзт шї вїртзцїле
дїетєї трєкзте. Аша аншїрз ел: кзт де ма-
ре саззвїчїнє аз вздїт дїета атзнчї, кзнд
ан знеле обїекте: кзм ан антрекареа денз-
тациїлор сїстематїче аз анзвзїт дела лєїїає
стрзмошїшї, кзнд адегерєа аргзторїлор аз
сзфєрїт'о сз се стрїмторєзе ан цїрмзрї маї
ангзсте, адзкзнд ел ансшї ан прїчїна а-
чєаста о лїце ноз, ш. а.; ачєстор саззвїчїнї
дїн контрз аз адзс єзе нзмітзла депзтат
ан кзвзнтареа са аате фанте вїртзоає аде
обшїшї адзнзрї, шї анзміт: кз Статзріле
маїгарє шї сзкзїшї ан сфршїт аз рекзно-
скзт дїн алор ансшї єспєрїїнцз, кзмкз де-
пзтациї єїрокрації сзсєшї сзнт пєдчїлє а
тоатз пропзшїрєа, кз прїнчїпєлє вєакзлаї но-
єтрз с'аз азцїт антре маї мзлатє азхзрї кз
прїаїжзла ачєстєї дїетє, кз обшеаска адзнарє
аз фзкзт оржндзїлєї преа потрївїте ан каєса
контрїбзції шї маї вєртєс кз сзє декзр-
єла ачєстєї дїетє с'аз рекзноскзт лїпса ан-
трзпзрїї ардеалазлаї кз Знгарїа шї де кзтре
ачеїа, карїї маї наїнте ан каєса ачєаста се
анпротївїа деадрєнтзла, шї кз ч. ч. Статзрі
аз шї фзкзт чеба мїшкзрї кзтре ачєл лїман
сїгзр, карє сїнгзр нзмаї поатз ла скзпарє
шї скзтїнцз ан време де невоїє. Статзріле
ачєстзї комїтат азпз рєстїрєа ачєстзї кзвзнт
анкзрєарз кз мїїте мзлацзмірї пе депзтациї
сзї пентрз нєспєса (ан адевзр) ржєнз че аз
арзтат кз прїаїжзла дїетєї ан азх де ма-
гїар. азпз ачєаста с'аз чїтїт знеле рєскрїпте
гзберїале, дїнтре карє доз мерїтз азареа а-
мїнтє. Чєл дїнтзїз рєтрїміте Статзрілор

дїн ачєст комїтат змїлїта лор рєпрєсєнтациє
че о ашєрнзрз єлє анкз ан шєдєрєа цїнзта-
лз дїн зрмз ла А. Са М. пентрз антзрїрєа
аргзторїлор кзм: а обзрмзїторїаї шї а
сзптокзрмзїторїлор, дїн прїчїнз кз ачєастз
рєпрєсєнтациє єстє андрептатз деадрєнтзла ла
А. С. М. прїн зрмарє, кз с'ар ампротївї
кз арт. 12 дїн а. 1791, зндє зїчє, кз о а-
семенеа рєпрєсєнтациє сз се факз прїн мїж-
лочїрєа к. гзбернз. — Статзріле ла ачєст
рєскрїпт рїєспзнсїрз, кз кзвїнтєлє „medio
Regii Gubernii“ нз ансємнєазз кз ар фачє
трєвзїнца а трїміте о асеменеа рєпрєсєнтациє
маї антзїз ла гзбернз, карє апої єл сз о
ашєарнз кз кзвїнтєлє сале ла А. Са М., чї
нзмаї ка Статзріле сз нз анкзншїрє —
антрз трїмітєрє — пе гзберн, шї фїїнд-кз
пе де о парте ар фї о фєартє марє цзрмзрїрє
де лєцїї, пентрз кзнд с'ар лїпсї де зн арїшт, чєл
аре шї чершїторїаї чєл маї де пе зрмз, ка
адекз чєрєрєа азї токма кз ачїлє кзвїнтє сз
се ашєарнз ла преа'налтзла лок, кз карї ш'аз
ашєрнзт'о джнєла; іар пе де азтз парте к.
гзбернз нз поате антзрї кз єл ан о аша рє-
прєсєнтациє єстє трєкзт кз вєдєрєа, дїн прїчї-
нз 1) кз фїїнд о асеменеа скрїсоаре нєпєчєт-
лзїтз, гзє. лї поате азз кзпрїнєла, 2) кз тот-
д'азна і се трїміте о асеменеа рєпрєсєнтациє
шї ан копїє, 3) кз протєколзла шєдєрїлор цї-
нзталє анкз се трїміте тотд'азна к. гзберн.
Ан зрма ачєстєрєа Статзріле ашї трїмієрз а-
чєа рєпрєсєнтациє, іаршї андрєпзт, кз ачєа
рзгарє, ка к. гзберн сз се мїлоєтївєаскз а о
ашєрнє ла прєналтзла лок. Ал доїаїа рєскрїпт
гзбернїал сзнз пентрз рїдїкарєа взмїї аєспра-
тзвєакзлаї прєдзє ачї ан пєтрїє шї єспєдзїт
ан прєвїнчїїлє мошїнїтоаре, кзмкз ачєєа с'ар
фї сзїт дела зн фїорїн арч. (3 сфанцї) чє
аз фєст пзнз акзма пе пзнт, ла дої фр.
Статзріле, атзт дїн ачєл пзнт де вєдєрє,
кз адекз хотзрїрєа азкзрїлор атїнгзтоаре
де вємз с'ар цїнєа де джнєлє, кзт шї дїн
прївїнцз кз прїн асеменеа рєстрїнцїрї ачєст
рам ансємнат ал кзлатзрїї дїн пєтрїа нєа-
єтрз с'ар анзвзшї де тот, аз хотзрєлт сз
факз ан каєса ачєаста о рєпрєсєнтациє — Ан
зїоа зрмзтоаре ікїндзсє шї фєстзла одїнєарз
депзтат Зїїк Данїєл взтрєнзла ан адзнарє,
азпз антзрїрєа протєколзлаї с'аз прєнєс
прїн акзм нзмітзла домнз лїпса знзї єспїтал
ан ачєастз чїтатє (Аїа), єнрє карє скєп єл
аз шї мїшкат пе чєїлалцї кз а са пїлдз дзнд
1000 ф. м. к. шї дєскєпрїнд тотд'одатз
Статзрілор знєлє ієвоарє, прїн карє с'ар пз-
тєа ажзта преа мзлат кзздрїєа знзї асеменеа
їнєїтзт, аша антре аатєлє: сз се ашєарнз
о рзгзмінтє ла А. С. М., ка ачєаста сз
біневоїаскз а лє да сзма ачєа чє аз трїїміє'о
Статзріле ачєстзї комїтат ла а. 1811 пентрз
кзздрїєа єспїтєлазлаї дїн Казж, М. Ва-

шаржата. Азъ шѣ Герла, адвнатъ прѣн ко-
лективѣ, спре антемгерѣ а азъм проектатъ азѣ
оснѣта, дѣн вѣстѣрѣа оснѣта азѣ цѣрѣ. Маѣ
дѣнголо оз се рауѣ А. Са М., ка, фѣндъ кѣ
аѣ цѣрѣ азѣ цѣнѣт арѣ доз доменѣрѣ
фрѣмоде, доз окне де саре шѣ маѣ мѣте
вѣдѣ де азр, оз се милостѣвѣскъ а азрѣ чева
спре анфѣнцарѣа азѣтѣ скоп сѣрѣнт. А
трѣа, оз се арѣнче не фѣкарѣ мѣдѣлар а
азѣтѣ обѣшѣ зѣн вѣр пентрѣ скопѣа азѣта.
А 4) окрѣмѣиторѣа азѣтѣ цѣнѣт оз гѣте-
скъ о лѣстѣ ка не калеа колацѣи анѣз оз
се азѣнз чева спре азѣтѣ скоп оменѣцѣ.
Статѣрѣа прѣимѣрѣ кѣ адѣнѣз мѣауѣмѣтѣ пла-
нѣа вѣтрѣнѣа зѣ. — Тотъ че о'аз маѣ хотъ-
рѣт вѣданѣ де азѣре амѣнте ан азѣстѣ а-
азѣнаре маркалз, аз фост четѣреа планѣа зѣ —
пентрѣ сѣгѣрѣсѣреа де пагѣбеле зрѣмѣе прѣн
фок. алѣктѣит де кѣтре о дѣмѣтацѣе ан-
градѣне орѣндѣитѣ спре азѣстѣ скоп; ан зр-
ма кѣрѣа Статѣрѣа хотърѣрѣ тѣнѣрѣа аз-
чѣстѣи план кѣ аѣа адоо, ка сѣбокѣрѣмѣ-
торѣи оз ажѣтѣ азѣи пѣбѣлѣкарѣ прѣн тоатѣ
сатѣлѣ, фѣкѣндѣ шѣ о лѣстѣ спре анѣемѣнаре
кам кѣтѣ азѣре ар дорѣ фѣкарѣ ом дѣосѣвѣ
ашѣ сѣгѣрѣсѣ, ка оз се потѣ анѣнте кѣноаѣе
де бор ажѣнѣе мѣжлоаѣе спре анѣраѣнѣреа
азѣстѣи скоп вѣнѣкѣвѣнтѣа.

Монархѣа Анѣтрѣакѣ.

Вѣна, 26. Мартѣе. Анѣацѣа Са архѣ-
азѣа паатѣнѣа дѣн зѣнгарѣа азѣ ажѣнѣ дѣврѣ
кѣтѣва зѣлѣ дѣчѣ, ка оз фѣе фаѣз ла сѣрѣ-
тѣрѣа че се фак пентрѣ обѣшѣсѣа азѣнаре а
зѣнгарѣи проѣктатѣ не 14. Маѣз а. к. ан
четѣтеа Пожон. ан карѣ, азѣнз кѣм се вѣд
прѣгѣтрѣае прѣн комѣтатѣрѣ, бор оз вѣн пѣн-
тѣрѣи интересанте ла дѣсѣатѣре, зѣнеле цѣнтѣ-
тоаре кѣ фолоо шѣ азѣпра Цѣрманѣи. спре
пѣлаз, паанѣа пентрѣ антрѣазѣрѣа зѣнѣи кон-
трѣвѣцѣи ан зѣнгарѣа, прѣн карѣа с'ар пѣнѣ
тѣмѣа пентрѣ шѣрѣрѣеа вѣмѣлор антрѣ азѣа-
стѣа цѣрѣ шѣ чебѣлаатѣ монарѣи. Афѣрѣ де
азѣастѣ аз оз вѣнз ла тапѣт прѣчѣнѣ рѣлѣ-
фѣосѣ, анѣмѣт кѣсѣсторѣае амѣстѣкатѣ шѣ о
контрѣвѣцѣе арѣнкатѣ атѣт не боѣрѣме кѣт
шѣ не попѣме, маѣ азѣс о дѣосѣвѣе контрѣвѣ-
цѣе не ноѣлѣмеа че фѣрѣ прѣчѣнѣ фѣндѣте не-
трѣче ан азѣе цѣрѣ. Маѣ анѣоло рѣгѣларѣа
арѣмѣрѣлор шѣ анѣмѣт кѣдѣрѣа зѣнор арѣмѣрѣ
де фѣр стѣтѣтоаре ан азѣгѣтѣрѣа стрѣнѣз кѣ
чѣе азѣ азѣрѣсѣи. Шѣрѣрѣеа зѣчѣтелѣлор. аз-
цѣреа арѣнтѣа зѣ азѣцѣре ан четѣцѣе крѣзѣшѣ
азѣпра тѣтѣлор контрѣвѣиторѣлор. О парте
марѣ а азѣм поменѣтелор проѣктѣрѣи тѣсе дѣн
азѣнаре маркалз а комѣтатѣа зѣнѣи, дѣла
кареа азѣо дѣраѣз шѣ ан чѣебѣлаате комѣта-
тѣрѣи кѣ мѣлатѣ азѣчѣре шѣ конѣзѣрѣе. —
Графѣа Цѣфан Сѣченѣ, азѣпра кѣрѣа сѣра ан-

корѣатѣ азѣреа амѣнте, анѣз нѣ се нѣи оз-
нѣ азѣма ан азѣнѣрѣае цѣнѣтае, прѣн зрѣмѣе
Д. де Кошѣт кѣ азѣта се фаѣе маѣ азѣат ан
сѣамѣ.

Chronica.

Рѣсѣа. Сѣ. Петѣрѣскѣрѣ, 22. Мартѣе.
Дѣла гѣранѣцѣ. Нѣ се вѣстѣшѣ не кале сѣтра-
орѣдѣнарѣ дѣла Петѣрѣскѣрѣ, кѣмѣз ар фѣи пла-
кат де аколо зѣн кѣрѣр рѣсѣск ла Конѣтан-
тѣнѣпол кѣ дѣнѣше прѣа интересанте, ан зрѣма
кѣрѣра се анѣраѣнтѣа Д. де Бѣтѣнѣф а нѣ
сѣпѣдѣи рѣспѣнѣсѣа сѣатѣнѣа зѣ де атѣтѣа орѣи
поменѣт, ла скрѣсѣоарѣа М. Сале а анѣрѣа-
тѣлѣи де Рѣсѣа нѣчѣ антрѣо анѣзмплѣе, маѣ
анѣоло а антрѣрѣне тоатѣ азѣтѣрѣа дѣпѣло-
мѣтѣкѣ кѣ гѣберѣнѣа тѣрѣскѣ шѣ а рѣрѣсѣи кѣ-
пѣтѣла тѣрѣсѣскѣ ан анѣзмплѣарѣа че поарѣта
ар сѣта не ажѣгѣ анѣарѣрѣа са де а нѣо сѣло-
козѣ о ноѣ азѣцѣре де прѣнѣцѣ пентрѣ Сѣрѣа.
Анѣрѣ азѣеа се зѣче, кѣ сола рѣсѣск ар фѣи
кѣнѣтѣт тога'одатѣ анѣстрѣнѣчѣре а фаѣе
порѣцѣи ан прѣчѣна Сѣрѣи доз конѣсѣи, (ан-
гѣдѣрѣи) карѣ доар ар фѣи ан старѣ а кѣзѣшѣлѣи
пентрѣ азѣрѣа де паѣе шѣ пентрѣ сѣмѣгѣмѣн-
телѣ чѣе прѣетѣнѣшѣи, де карѣ сѣте анѣсѣфѣлѣцѣи
М. Са анѣзратѣа Нѣколаѣе.

(Газ. зѣнѣ. де азѣс. Нр. 88.)

— Тотъ азѣстѣ вѣете се сѣнѣе кѣ ар фѣи
ажѣнѣ дѣн Петѣрѣскѣрѣ шѣ ла Сѣмѣан, ан зр-
ма кѣрѣа се зѣче: кѣ ан кѣпѣтѣлаа рѣсѣскѣ
с'ар сѣмѣцѣ оамѣнѣи анѣцѣцѣи шѣ азѣтѣмаѣи ан
марѣ мѣзѣрѣ, азѣел, анѣзѣт се порѣнѣчѣи де
ноѣ шѣ анѣз ан формѣа кѣтегорѣкѣа а се ан-
дрѣпта неѣзрѣмѣрѣта чѣрѣре де маѣ нѣанте кѣ-
тре поартѣ, карѣа се парѣ а фѣи зѣтѣат де азѣ-
сѣитѣа тѣнѣрѣлор дѣла Адѣанѣпол.

(Газ. зѣнѣ. де азѣс. Нр. 90.)

Прѣвѣрѣи дѣла Рѣн спре азѣнѣрѣе.

(Капѣт.)

Чѣе азѣрѣнт, Магѣарѣи азѣ дѣсѣнѣат не Сѣла-
вѣи де азѣа зѣи не чѣе де нѣрд шѣ азѣжѣтарѣа
а спарѣе крѣзѣмѣе Морѣвѣа марѣ шѣ Боѣмѣа;
сѣи анѣз сѣант кѣ мѣлат маѣ пѣрѣнѣи ла нѣмѣзр.
дѣкѣт оз поатѣ шѣ маѣ анѣоло доменѣтѣе
Сѣлаѣи. Сѣлаѣсѣмѣла анѣкѣ анѣантѣеа лор. азѣнѣ
Магѣарѣи азѣ сѣант орѣбѣ азѣпра интересѣа зѣ лор
прѣорѣтѣ, сѣ трѣсѣе оз тѣрѣз ан лонтрѣ ко-
лонѣшѣи анѣманѣи шѣ оз азѣжѣте о старѣ четѣ-
цѣнѣасѣкѣанѣрѣманѣз, прѣкѣнѣ азѣ фѣкѣт одѣнѣо-
рѣз вѣкѣи прѣаи азѣгѣрѣшѣи.*) Дѣла азѣта нѣсѣа
вѣне лорѣмѣкѣи о прѣмѣжѣе. О конѣтѣтѣнѣе азѣ-
сѣменѣа чѣелѣи сѣнѣлѣзе ар анѣацѣа не ноѣлѣмеа
магѣарѣа азѣ нѣтрѣе шѣ борѣцѣе маѣ марѣ. Па-
цѣа магѣарѣе сѣте кѣ мѣлат маѣ пѣрѣнѣнѣ, азѣнѣт

*) Нѣмаѣ азѣ анѣскѣа оз азѣ зѣчѣи азѣвѣ Кошѣт.
Рѣд.

ва сз'ші поатз анзаца кімеа са де домні-
тоаре. Дакз Магіаріі нз вреѣ, ка ан скзр-
тз време сз фіе оліці а анзаца кімеа ела-
воанз, єї сз се азтзре де літератзра цр-
манк, прін зрмарє де зна маї мзрєацз, карє
де адзче лор тотдеодатз літератзра дін аз-
міа тоатз. Зн нобіа взрєат де Стат аа
дзєтрїєї, карє ш'аз кзцігат марї мерїте аз-
вєра азкрзрілор дін лонтрѣ, аз децєнтат
тотдеодатз пє фєлізрїтєлє націоналітзці ан
Статзла ампрєзтїєк кзтрз о віацз нозз.
Антр'ачїєа процєєа антрег (мішкзрїєлє націо-
налє) ва продзчє о єірзїнцз стрзєзтзтоаре,
ан партїєа германїємзлзді, пєнтрѣ-кз чєлєлал-
тє націоналітзці вор трєєзї сз кзноаскє, зн-
де єстє пзтєрєа шї дрєптзл чєл маї марє шї
маї статорнїк. Колонїї германє ар фі сз
се азєзє нзнзмаї ан знгарїа, чї шї ан Ро-
мєнїа шї ан Бзлгарїа ознт о протєкціє пз-
тєрнїкз азєтрїєкз. Поатє кз пєнтрѣ знїї сє
вор бєдєа кз мзлат маї атрзгзтоаре кзмпїїлє
чєлє антїсє алє Амєрїєї пєнтрѣ колонїзациє,
азнз чєлє чє сє бєдє дїн рєалзції пєнз аззїт
окзрмзїрєа анкз азшї ва кзноашє даторїнцз
де а антрєєзї тоатє, нзмаї ка сз фазкз про-
вінціїлє азнзрїї де жос кз атзт маї атрзгз-
тоаре пєнтрѣ чєї чє вор азє азєззє ан стрзї-
нєтатє. Ан констїтзціїлє салє мзнічїпалє де
сінє стзтзтоаре арє єа зн мїжлєк нємєрїт
спрє ачєаста. Пзтєрєа чєлє єстрєордїнарз де
колонїзациє а нємцілор, карє с'аз доєдєт
ан ампрєзїєрзрїєлє чєлє маї стрїмторзтоаре,
ва ознзнє тоатз пєдєкє. Ачєлє, карє дїнтрє
азкзїторїї ачєстєр цзрї прєфєрєазз а азкзї
ознт скїптрзл рзєєк, ва афлє, антєкма ка
Сєрлїї єміграції, лєк дєстзл ан кємпїїлє рз-
єєрї. Анєзшї рзєїа ар кзціга азфєліз азкзї-
торї пєнтрѣ цзрїлє салє чєлє азцітє; дєр
Азєтрїє ар пзтєа повзцзї шїрєагзл ємігранцілор
нємці анкз маї нєїнтє дє а пзшї лє ам-
прїєнарєа дє вєлєк нємцзєкз. Корзкїрєа кз
вєпєр азчє чєл пзцін кзлєтзрєа нємцзєкз ан
цінзтзрїєлє ачєстє. Аїєк алтє пзтєрї фолєс
с'аз пєгзвєк дїн ачєлє кз вє кзлєа азнзрєа
ан мєнєа ачєстзїа с'аз ачєлєлїа; анкз пєнтрѣ
Азєтрїє шї Цєрманїє єстє ачєаста о антрєєкєрє
де віацз. Нїчї о нєрєчїрє маї марє с'ар пзтєа
рєвєрєа дє окїє пєстє Цєрманїє, дєкзт ка єа сз

сє пєатз антєорчє одєтз пзтєрнїкз нє-
трє рзєєрїт, спрє а сє дєєрєкї дє Орієнт ан
анцєлєєлє єлінілор." Азтєрзл ачєстзї артїкєл
маї адєогз лє зрмз шї о одз, кєм о нємє-
цє азнєлє пєнзларз, андрєптєтз кзтрє „Ам-
пєратзл дїн Бїєнєа," спрє а дїцєптєа кз атєт
маї тарє пє чєтїторї лє пєндєрєсітєтїє ан-
трєєзрїї пєтрїєкзтє, (вєзї нємзрєлє 81 а Га-
зїтєї знїє. де Азгє.)

АНЦИНЦАРЕ.

Ан зрєа анлатї порзєнчї а сфатзлзді дє
рєєкєїє дїн 26. Фєврєарїє 1843 в. 616, 640
шї 649, лє комїсієа єкєнємїкз дє монтзр
дїн Бзлгарєа сє вє дєєкїдє кзмпєрєрєа
дїн мзнз дє пєї нєгрє дє мїєл пєнтрѣ прїє
лє кєжєачє, дє пєї алєє дє мїєл пєнтрѣ блєнз
лє кєжєачє, дє пєї нєгрє дє мїєл пєнтрѣ
шєлє шї пєї алєє дє мїєл пєнтрѣ шєлє шї —
дакз зотзрєтєа кзтзцімє чєрзтз нз сє вє
пзтєа кзмпєрєа маї кзрєнд, вє цїнє нєнз
лє капїтєлєлзді Сєптємєрїє 1843.

Ачєаста сє фачє кзноєкзтз тзтзлєр, ка-
рїї азчєст артїкєл дє вєнзєрє, кз ачєлє адєєс,
кзмпєкз єї кондїціїлє маї дє апрєопь ан прї-
єїнцз ачєстї тзргзїєлї лє пот кзноашє дїєлє
комїсієа дє монтзр, антрєєлєнд прїн грєїє.
Сїєїїє ан 19. Мартїє 1843.

Дєлєа к. к. Цєнєрєл-комєндє
дїн Трансїєлєвєнїє.

БЗТАШІ ДЕ ФРЪГАРІ (АЗЗІ)

дє чєл маї єєн сєїє сє афлз лє озєєкрїєлє
60,000 дє дої анї шї 100,000 дє зн ан, чєї
дїн тзї кзтє 2 ф., чєї дїн зрмз кзтє 1 ф.
м. к. дє сзтз; маї анколє:

Оаз дє вїрмї дє мзтєлєк
дє чєл маї єєн фєлїє сє афлз лє озєєкрїєлє
єфтїнє фєартє ан тоатз врїмєа, атзт дє
ачєлєа карє даз мзтєлєк алєк кзт шї карє
даз гєлєїнз. Чєлєр нєавзції, пєнз анкзт
нз с'аз вєндзт ачєстє оаз, сє вор дє шї
грєтїє спрє а дїцєптєа Індзєтрїє. Комїсії
дє афєрз, чєрїєм а нї сє фачє дїн врїмєа, пє-
нз кєнд тїмпєлє анзлзді озфїрє трїмїєрє
оазлєр. Тїмїшєарє 12. Мартїє 1843.

Хєгє шї Кєнїт.

Н Р Е Н Ѧ М Е Р А Ц І Е.

Інстїтзтзл Газєтєї дє Трансїєлєвєнїє шї а фєїєї пєнтрѣ мїнтє Інїмє
шї літєратзрєк нє маї пзтєнд шєрєї кз єкємплєрє антрєції дєлє Ієнєарїє 1., дєєкїдє
врїєкїєрєацїє шї пє трїє пзтєрє дє ан, адєкз дєлє Апрїлїє 1. пєнз лє Дєкїмєрїє 31. кз
прєцзл дє С. Фїорїнї (18 доззєчєрї) м. к. ан афєрз шї кз 5 ф. 15 крї. м. к., ан Брєшєв.
Прєцзл сє дєлєнє ан нєїнтє пє лє к. к. Шоцє, с'аз лє Дднїї кєрєспєндєнції аї нєщрїї
кєм ан Бзкзрїєцї лє Д. Фрїдрїх Вєлєєлєм, лїєрєрїєлє кзрєцї, с'аз лє Д. Ієсїф Рєманєв,
лїєрєрїєлє, шї ан Ієшї пєнтрѣ Молдєвїє лє Д. Дїмїтрїє Нїкє лїєрєрїєлє.

Рєдєкєторє Гвєргїєв Бєрїєц. Вдїторє Ієлєн Тєтєтє.